

ann idstein.



innehåll / inhalt / contents

4	ann idstein
6	roller blinds
9	duo roller blinds
12	system c
18	system w
22	system r / vertical blinds
28	panel system
34	pleated blinds
40	venetian blinds

Sunset near our farm house



annid



Istein

I mer än femtio år har vi på Ann Idstein fascinerats av ljus och skugga – för oss är det en utmaning att framhäva eller begränsa ljus. Vi använder material av olika färg, struktur och densitet för att skapa harmonierande eller kontrasterande samspel mellan ljus och rum. Det här samspelet är vår specialitet.

Våra produkter hänger vanligtvis i ett fönster, men de används lika ofta som rumsavdelare för att förändra eller skapa nya rum. De utformas för att bidra både estetiskt och funktionellt till rummet som helhet. Ann Idsteins produkter går utanför fönstrets ramar.

Under den tid vi funnits som företag har mycket förändrats, men vår vision har förblivit densamma. Vårt företagande handlar om glädjen att skapa nya saker och att gå våra egna vägar: vi vill kasta våra egna skuggor. Hantverkskunnande är viktigt för oss. Vi värdesätter skönhet, men aldrig på bekostnad av funktionalitet, kvalitet och hållbarhet.

Seit mehr als fünfzig Jahren faszinieren wir uns bei Ann Idstein für Licht und Schatten – Für uns liegt eine Herausforderung darin, Licht auf beste Weise zu reduzieren oder zu akzentuieren. Wir verwenden Materialien unterschiedlicher Farben, Strukturen und Dichtigkeiten um ein Wechselspiel zwischen Licht und Raum zu schaffen. Dieses Wechselspiel ist unsere Spezialität.

Unsere Produkte hängen oft im Fenster, werden aber ebenso oft als Raumteiler genutzt um bestehende Räume zu unterteilen und neue zu gestalten. Die Kollektion ist ausgeformt um optisch so wohl als auch funktionell zu dem Raum als Ganzem beizutragen. Ann Idstein bewegt sich außerhalb der Rahmen des Fensters.

Seit der Firmengründung hat sich vieles verändert, aber unsere Vision bleibt gleich. Schon immer finden wir große Freude darin, neue Sachen zu entwickeln und individuelle Wege zu wählen. Schlussendlich möchten wir unsere eigenen Schatten werfen. Die Handwerkskunst ist von zentraler Bedeutung bei Ann Idstein. Wir schätzen das schöne, jedoch nie auf Kosten der Qualität, Funktionalität oder Langlebigkeit unserer Produkte.

For more than fifty years, people at Ann Idstein have been fascinated by light and shadows – to us, the challenge is to enhance or reduce light. We use materials of varying colours, structures and densities to create harmonious or contrasting interplays between light and interior spaces. This interplay is our specialty.

Our products are often placed in windows but are equally often used as room dividers, dividing existing spaces and creating new ones. The collection is designed as to contribute both aesthetically and functionally to the room as a whole. Ann Idstein's products move outside the window frame.

Much has changed since Ann Idstein was founded but the vision remains the same. Our company is about the joy of creating new things and choosing our own paths: we cast our own shadows. Craftsmanship has always been important to us. We cherish the idea of beauty, although never at the expense of functionality and durability.

Roller Blinds



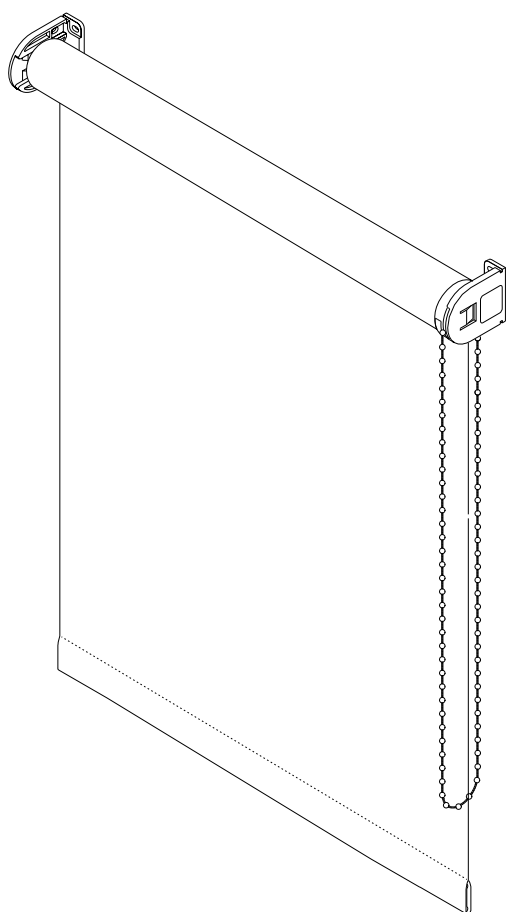
Rullgardinen är enkel i både funktion och formspråk. Ann Idstein erbjuder rullgardiner i en mängd olika material och utföranden. Vi producerar också rullgardiner av kundtyg. Maxbredder på över 4 meter gör produkten till ett alternativ för stora glasytor såväl som för rumsavgränsning.



Das Rollo hat eine einfache Funktion sowohl als auch Formsprache. Ann Idstein bietet Rollos in einer Vielfalt von Materialien und Ausführungen an. Rollos können auch aus Kundenstoff gefertigt werden. Maximale Breiten von über 4 Metern ermöglichen den Einsatz in grossen Fensterfronten oder auch als Raumteiler.



Roller blinds are simple, yet brilliant in their design and functionality. Ann Idstein offers roller blinds in a wide variety of colours and types. It is also possible to produce blinds with customer fabrics. Maximum widths of more than 4 metres make the product suitable for use both in large windows or as room dividers.





Roller Blinds



Duo Roller Blinds



Duo Roller Blinds är en typ av rullgardin som tillför produkten ny funktion. Horisontellt randig textil hänger i dubbla rader, vilket ger ett flexibelt insynsskydd. Produkten skyddar mot sol och värme oavsett om den är öppen eller stängd för insyn. Tekniken sitter dold i en vit eller eloxerad aluminiumkassett och regleras med hjälp av en metallkedja.



Duo Roller Blinds ist ein Produkt das gegenüber dem traditionellen Rollo eine weitere Funktion hinzufügt. Zweifach hintereinander hängende, horizontal gestreifte Stoffe sorgen für flexible Blickdichtigkeit. Die Technik liegt in einer weißen oder eloxierten Aluminiumkassette integriert und die Bedienung erfolgt an Hand einer Metallkette.



The Duo Roller Blind is a product that adds another function to the traditional roller blind. Double layers of horizontally striped fabrics provide for a flexible adjustment of the level of "see through". The technical components are integrated in a white- or anodized aluminium cassette at the top of the blind. A metal chain is used as control.



Surrounding fields in october



annic



Isstein

System C





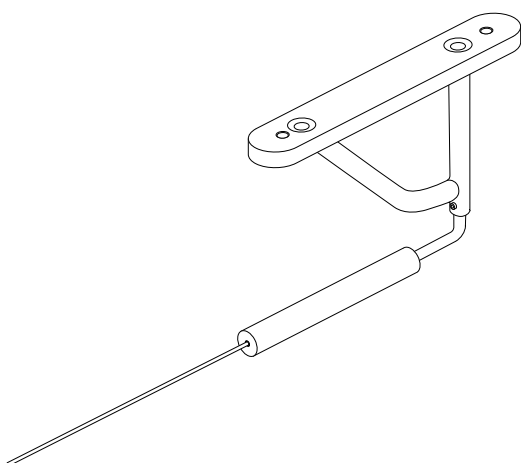
System C kan helt förändra upplevelsen av ljus i ett rum. Systemet utgörs av ett tak- eller vägghängtt segel som spänns upp med justerbara beslag i rostfritt stål. Produkten har ljuddämpande egenskaper och skapar raffinerade belysningseffekter.



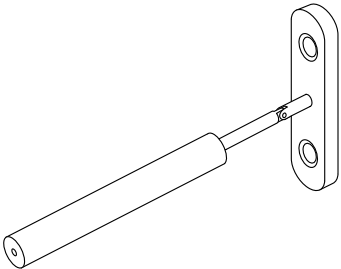
System C kann den Eindruck des Lichtes in einem Raum komplett verändern. Das System besteht aus einem Decken- oder Wandmontiertem Segel, das mit verstellbaren Trägern aus rostfreiem Stahl, montiert wird. Das Produkt hat schalldämmende Eigenschaften und sorgt für raffinierte Beleuchtungseffekte.



System C can change the appearance of light dramatically in a room. The system consists of a textile sail that is suspended from a wall or ceiling through the use of adjustable, stainless fittings. System C has sound absorbing qualities and can provide for interesting lighting effects.



System C







annid

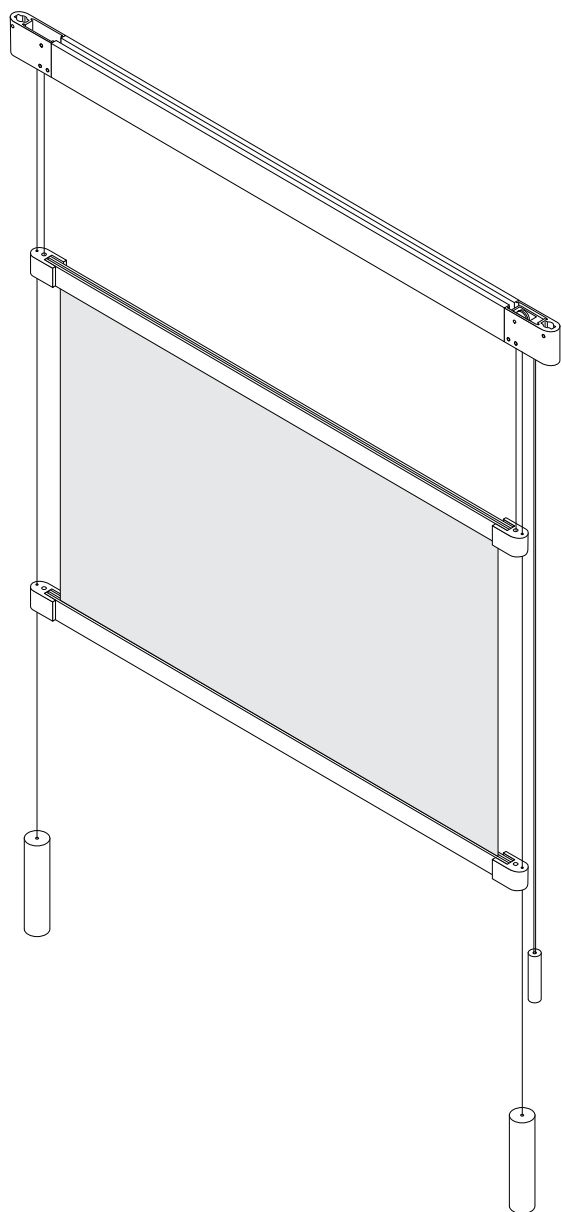


stein

System W



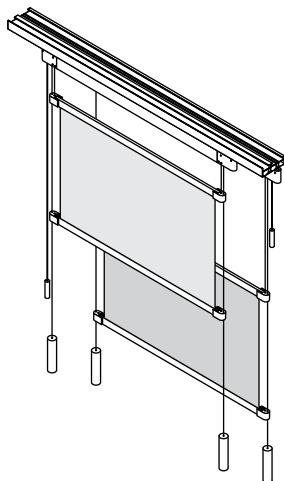
System W är ett unikt, patenterat avskärmningssystem med stor flexibilitet. Vajersystemet fungerar som rumsavdelare eller solskydd och kan anpassas efter specifika önskemål. De material som används – textil, papper, metall – ger olika transparens och kan bidra med ljuddämpande egenskaper. Produkten används i både privata och offentliga miljöer.





System W

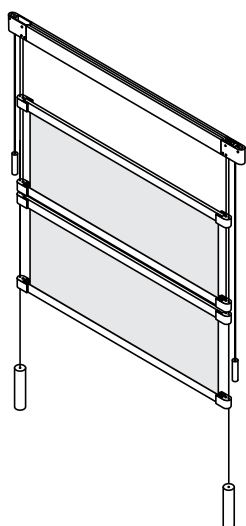




System W ist ein einzigartiges, patentiertes Abschirmungssystem mit großer Flexibilität. Das Drahtseilssystem funktioniert als Raumteiler oder als Sonnenschutz und kann individuellen Wünschen angepasst werden. Materialien wie Textil, Papier oder Metall sorgen für variierende Transparenz und können auch schalldämmende Eigenschaften haben. Das Produkt wird sowohl im öffentlichen als auch privatem Bereich eingesetzt.



System W is a unique, patented screening system with endless possibilities. The wire suspended system can function as a room divider or as a sun screen and it can be modified widely to fit individual needs. The materials in use – textile, paper, metal – provide for varying degrees of transparency and can also have sound absorbing qualities. The product is used in both private and public spaces.

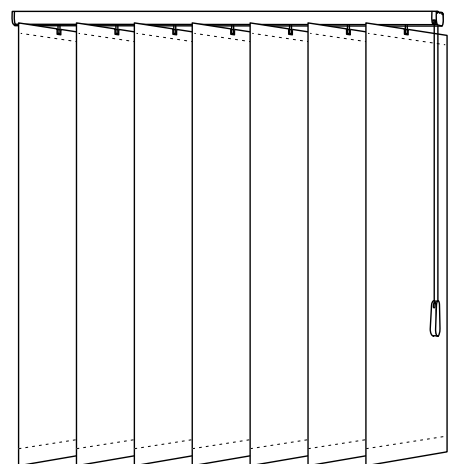


System R Vertical Blinds





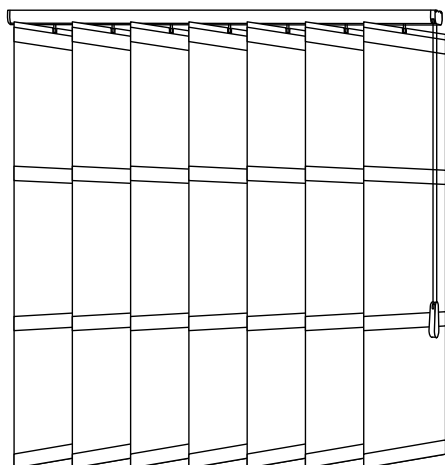
Dessa två system är baserade på samma princip. De vertikalt hängande lamellerna kan roteras och skjutas i sidled. Lamellbredderna för Vertical Blinds är 89 eller 127 mm samt 250mm för System R. Produkterna fungerar både som rumsavgränsare och som solskydd. System R kan utformas individuellt med trälameller som appliceras på textilen.



System R Vertical Blinds



Diese beiden Systeme basieren auf der gleichen Technik. Die senkrecht hängenden Lamellen können rotiert und seitlich verschoben werden. Die Lamellenbreiten sind 89 und 127mm bei Vertical Blinds und 250mm bei System R. Beide Produkte können als Raumteiler oder als Sonnenschutz eingesetzt werden. Bei System R haben Sie außerdem die Möglichkeit, die Optik des Systems mit Hilfe von Holzlamellen, individuell zu gestalten.



These two systems are based on the same technical principle. Vertically suspended textile slats can be rotated and slid aside. The slat widths are 89 and 127mm for Vertical Blinds and 250mm for System R. Both products can function as room dividers or as sun screens. System R also offers you the possibility of having wooden slats attached to the fabric, thus creating a unique product based on your individual preferences.





The company barn, Dalby

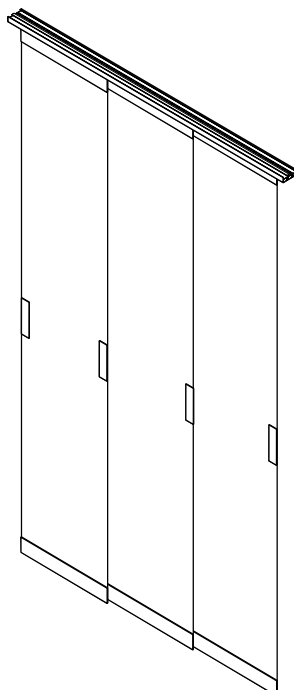




Panel System



Ann Idstein skapade panelgardiner med trälameller som ett återvinningsexperiment vid nittiotalets början. Överblivna lameller från tillverkningen av träpersienner applicerades på textil. Idén utvecklades och idag finns produkten i en mängd materialkombinationer och används som ljuddämpare, rumsavdelare och solskydd.



Ann Idstein hat das Panel System mit Holzlamellen Anfang der 90iger als Recycling-Experiment entworfen. Übergebliebene Holzlamellen aus der Jalousienproduktion wurden auf Flächenvorhänge geklebt. Die Idee wurde weiterentwickelt und heute steht eine breite Auswahl an Materialien zu Verfügung. Das Panel System kann für Schalldämmung, als Sonnenschutz oder als Raumteiler genutzt werden.



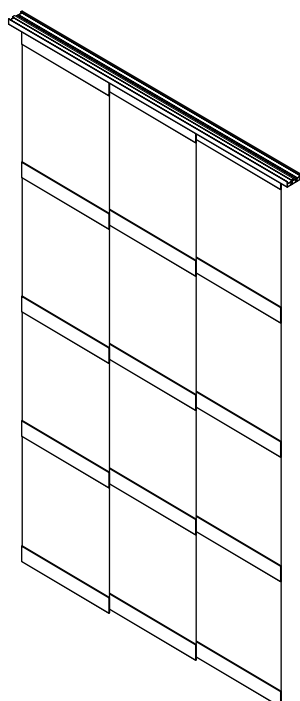


Panel System





Ann Idstein created panel curtains with wooden slats as a recycling experiment during the early ninties. Leftover slats from wooden blinds were applied to panel curtains. The idea has been developed and the Panel System is now available in a wide range of colours and material combinations, making it an ideal sun screening product as well as sound absorber and/or room divider.



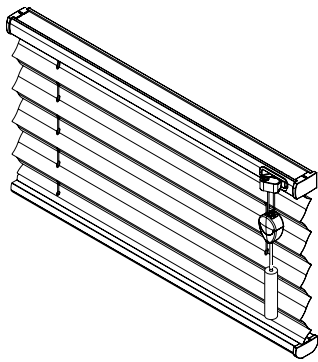


View from the office



Pleated Blinds





Pleated Blinds

Plisségardinen är en mycket mångsidig produkt som kan användas i flertalet komplicerade fönsterformer. Den plisserade textilen kan dras ihop till ett kompakt paket, vilket möjliggör montering i trånga fönsternischer. Kollektionen innehåller också material med dubbel plissering (Duette), vilket ger utökat skydd mot sol och värme.

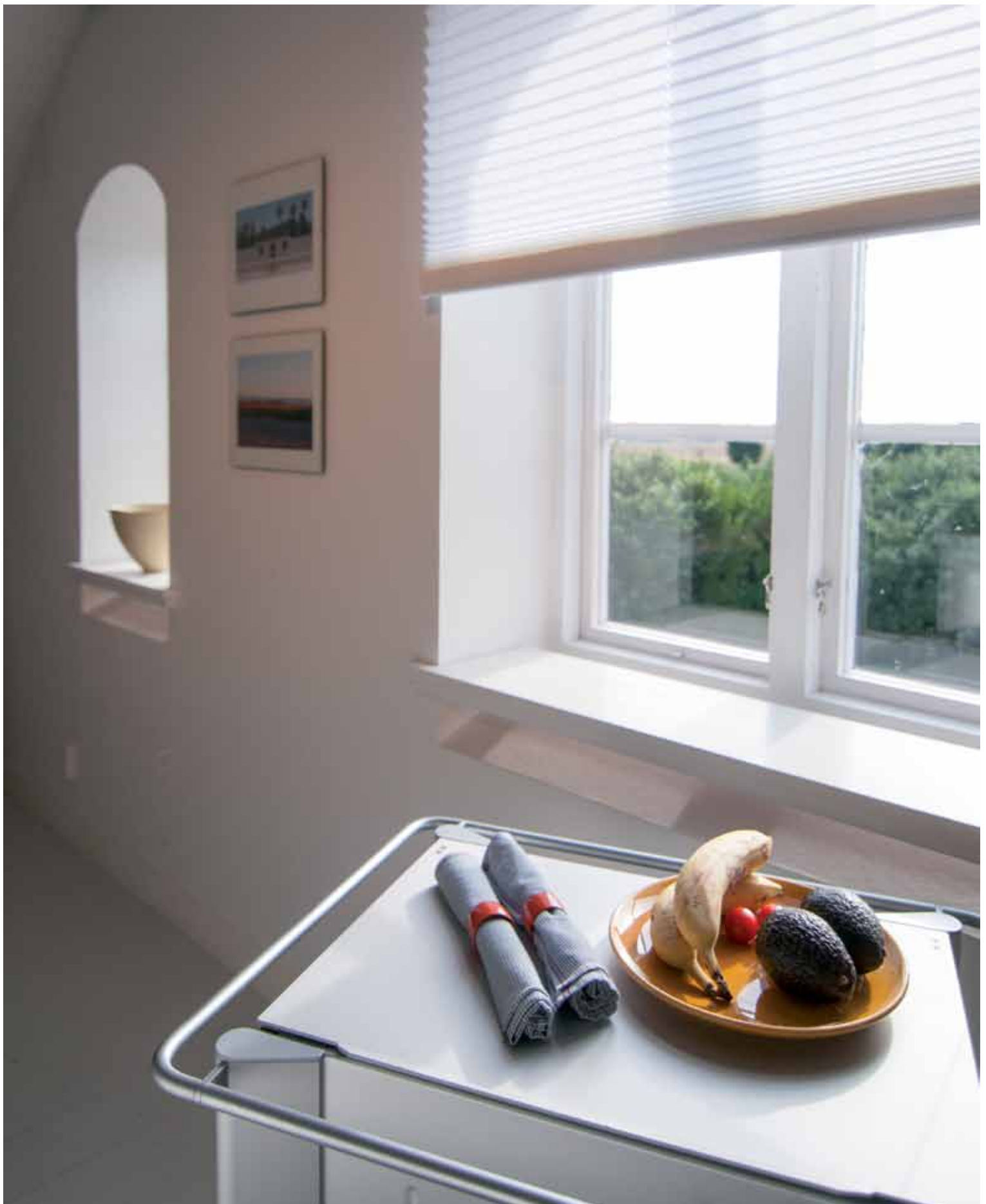


Die Pleated Blinds-Kollektion von Ann Idstein bietet Einsatzmöglichkeiten in den meisten Fenstern. Das plissierte Material kann zu einem kompakten Paket zusammengezogen werden, was dadurch auch die Montage an engen Stellen ermöglicht. Die Kollektion beinhaltet viele Materialien mit doppelter Plissierung (Duette), was für ausgezeichneten Sonnen- und Wärmeschutz sorgt.



Pleated Blinds are highly versatile and can be fitted in even the most complicated windows situations. The pleated material can be contracted to a small stack, enabling the fittings in tight places. The collection also contains many double pleated material (Duette), providing the product with excellent sun screening- and heat absorbing qualities.





Wood to keep us warm





Venetian Blinds

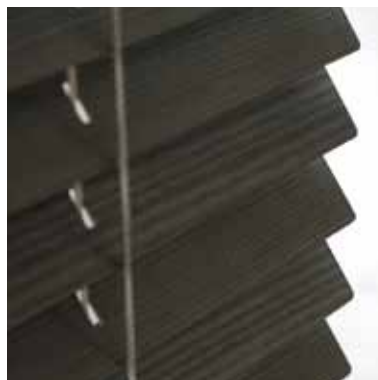
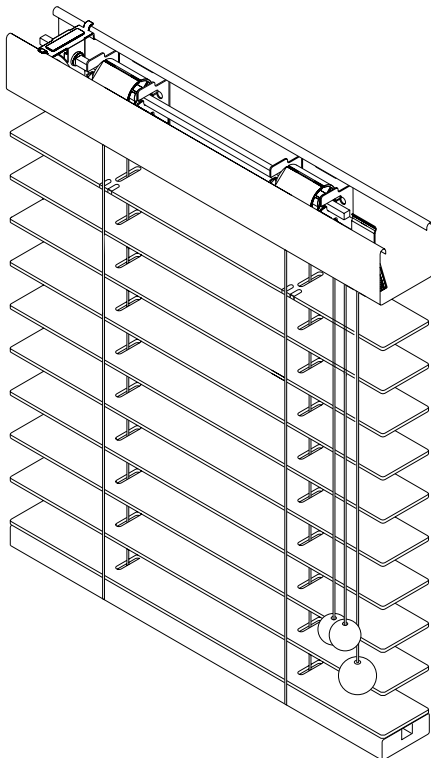




Ann Idstein har producerat persienner i över 50 år. Idag har företaget en unik produktpalett: hög finish, ett marknadsledande urval av massiva träslag samt lasyrer och speciallackeringar efter RAL och NCS. Vi erbjuder också andra lamellmaterial som aluminium och transparent plast i en mängd färger.



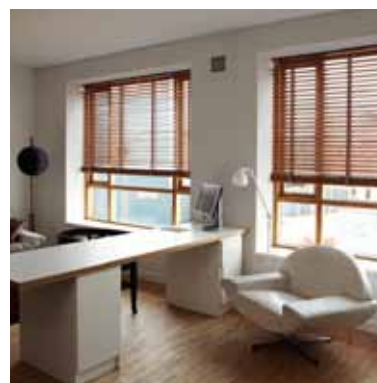
Ann Idstein produziert seit mehr als 50 Jahren Jalousien. Heute führt die Firma eine einzigartige Kollektion: höchstes Finish, eine marktführende Auswahl an Echthölzern sowie unendliche Farbmöglichkeiten durch Lasuren und Lackierungen laut RAL und NCS. Lamellen aus Aluminium und Kunststoff gehören auch in einer Vielfalt von Farben zur Kollektion.



Venetian Blinds



Ann Idstein has manufactured Venetian Blinds for more than 50 years. Today, the company holds a unique collection of products: high finish, a market leading assortment of types of massive wooden slats and customized glazes and lacquers according to the RAL or NCS colour systems. Other slat materials in the collection include translucent plastic and aluminium in wide range of colours.







Ann Idstein
Dalby 541
SE-274 94 Dalby
T +46 46 14 03 70
F +46 46 13 55 50
info@annidstein.com
www.annidstein.com



and
i
st
eir